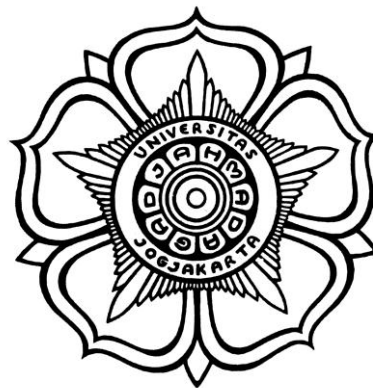


**PERGESERAN BENTUK DAN MAKNA DALAM TERJEMAHAN KOMIK
*LES AVENTURES DE TINTIN***

SKRIPSI



Oleh:

ADELA DWIKE GUNANDA

12/335193/SA/16665

PROGRAM STUDI SASTRA PRANCIS

FAKULTAS ILMU BUDAYA

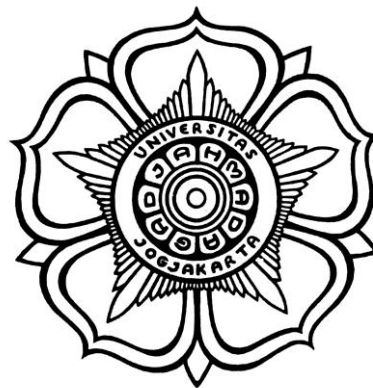
UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2016

**PERGESERAN BENTUK DAN MAKNA DALAM TERJEMAHAN KOMIK
*LES AVENTURES DE TINTIN***

SKRIPSI



Oleh:

ADELA DWIKE GUNANDA

12/335193/SA/16665

PROGRAM STUDI SASTRA PRANCIS

FAKULTAS ILMU BUDAYA

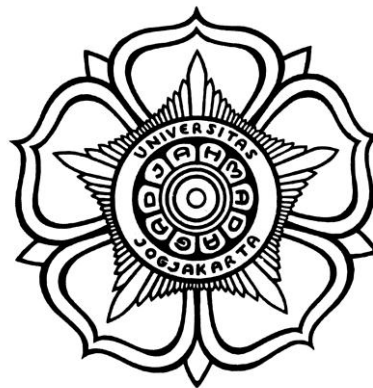
UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2016

**THE FORM AND MEANING SHIFT IN TRANSLATION OF *LES
AVENTURES DE TINTIN* COMIC**

UNDERGRADUATE THESIS



By:

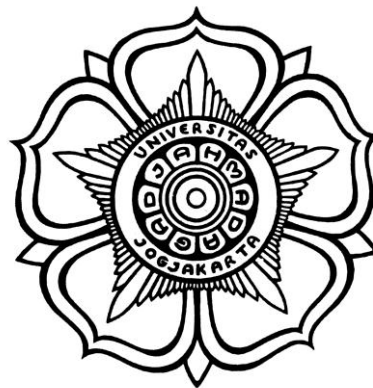
ADELA DWIKE GUNANDA

12/335193/SA/16665

**FRENCH DEPARTMENT
FACULTY OF CULTURAL SCIENCES
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2016**

**LE GLISSEMENT DE FORME ET SENS DANS LA TRADUCTION DE LA
BANDE DESSINÉE *LES AVENTURES DE TINTIN***

MÉMOIRE



Par:

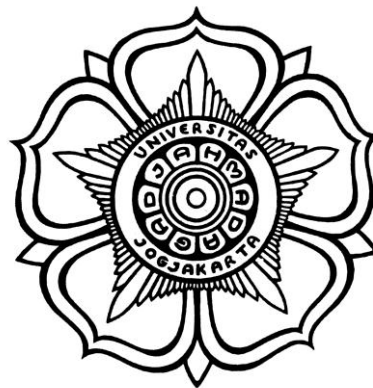
ADELA DWIKE GUNANDA

12/335193/SA/16665

**DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS
FACULTÉ DES SCIENCES CULTURELLES
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2016**

**PERGESERAN BENTUK DAN MAKNA DALAM TERJEMAHAN KOMIK
*LES AVENTURES DE TINTIN***

SKRIPSI



Oleh:

ADELA DWIKE GUNANDA

12/335193/SA/16665

**Skripsi ini diajukan kepada Panitia Ujian sebagai salah satu syarat
memperoleh gelar sarjana dalam Bidang Ilmu Linguistik pada Program Studi**

Sastra Prancis

Fakultas Ilmu Budaya

Universitas Gadjah Mada

2016